

Mounting Bracket

取付説明書 Mounting Instructions Instructions de montage Montageanleitung Istruzioni per il montaggio Instrucciones de montaje

安装说明书 安裝說明書

장착 설명서

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠️ 注意　安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取付説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。この取付説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

MB-531

© 2009 Sony Corporation

安全のために

安全のために、必ずお読みください。

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、転倒などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る。

<p>警告表示の意味</p> <p>取付説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。</p> <p>⚠️ 注意</p> <p>この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。</p>	<p>注意を促す記号</p> <p> 注意  手を挟まれないよう注意</p> <p>行為を禁止する記号</p> <p> 禁止</p> <p>行為を指示する記号</p> <p> 指示</p>
--	---

安全のために、必ずお読みください。

<p>警告表示の意味</p> <p>取付説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。</p> <p>⚠️ 注意</p> <p>この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。</p>	<p>注意を促す記号</p> <p> 注意  手を挟まれないよう注意</p> <p>行為を禁止する記号</p> <p> 禁止</p> <p>行為を指示する記号</p> <p> 指示</p>
--	---

<p>お問い合わせは</p> <p>「ソニー業務用商品相談窓口のご案内」にある窓口へ</p>

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1

http://www.sony.net/

Printed in China

<p>⚠️ 注意</p> <p>下記の注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。</p>

油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所では設置・使用しない

 **禁止**

取扱説明書に記されている仕様条件以外の環境での使用は、火災や感電の原因となります。

ラックは転倒・移動防止の処置をする

 **指示**

ラックが転倒・移動すると大けがの原因となります。ラックの設置状況、設置強度を充分に確かめください。

指定された方法でラックマウントする

 **指示**

ラックの取扱説明書に記載された方法を守らないと、落下してけがや損害の原因となることがあります。

指定以外の機器には使用しない

 **禁止**

指定以外の機器に使用すると搭載した機器が落下してけがの原因になることがあります。

組み立て・取り付けは注意深く

 **注意**

組み立て・取り付けの際には部品のかどやエッジで手や指にけがをしないように注意深く作業してください。作業の際には保護手袋を着用することをおすすめします。

密閉環境に設置する際は注意する

 **注意**

本機をラックやモニター棚に収納した際、上下および周辺の機器によりモニター周辺の通風が妨げられ動作温度が上がり、発熱や故障の原因となる可能性があります。本機の使用環境温度 0℃から 40℃を保つように上下および周辺機器との隙間を充分に取り、通気孔の確保や通気ファンの設置などの配慮をしてください。

手や指をはさまない

 **注意**

モニターとラックの間に指をはさまないように気をつけてください。マウンティングブラケットには鋭利な部分があるので、手を切らないように気をつけてください。

<p>使用できるモニター / Monitor that can be used with the MB-531 / Moniteur pouvant être installé sur le MB-531 / Folgender Monitor kann mit der MB-531 montiert werden / Monitor che è possibile utilizzare con la staffa MB-531 / Monitor que puede utilizarse con el soporte MB-531 / MB-531 适用的监视器型号 / MB-531 適用的監視器 / MB-531 으로 사용 가능한 모니터</p>

LMD-940W/PVM-740

<p>概要 / General / Généralités / Allgemeines / Generali / General / 概述 / 一般説明 / 일반</p>
--

MB-531 は、ソニーの LCD モニター LMD-940W および業務用ビデオモニター PVM-740 を、EIA 規格の 19 インチ標準ラックに取り付けるためのマウンティングブラケットです。 モニターの取扱説明書もあわせてご覧ください。

ご注意

- 使用環境温度 0 ～ 40℃の範囲でご使用ください。
- 取り付けの際は、ラック自体が確実に固定されていることを確認してください。ラックが固定されていないと、モニターを取り付けたあとで転倒する恐れがあります。
- モニターをラックに取り付けるときは、必ずモニター本体かマウンティングブラケットの底面を持ってください。
- モニターとラックの間に指をはさまないように気をつけてください。
- マウンティングブラケットには鋭利な部分があるので、手を切らないように気をつけてください。

<p>お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。</p>

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The MB-531 is a mounting bracket specially designed to mount Sony LMD-940W LCD Monitor and Sony PVM-740 Professional Video Monitor to a 19-inch EIA standard rack. Refer also to the Operating Instructions of monitor.

- Caution**
- Use the MB-531 within the temperature range 0 to +40°C (32 to 104°F).
- Be sure to confirm that the rack is stable. If not, the rack may fall after you install the monitors to it.
- Be sure to hold the bottom of the monitors or the mounting bracket when mounting them to the rack.
- Be careful not to catch your fingers between the monitors and rack.
- Some parts of the mounting bracket are sharp. Take care that your fingers do not get cut.

<p>Note</p> <p>Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.</p>
--

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

Le support de montage MB-531 est spécialement conçu pour installer un moniteur LCD Sony LMD-940W et un moniteur vidéo professionnel Sony PVM-740 sur une étagère de 19 pouces conforme aux normes EIA. Reportez-vous également au mode d'emploi du moniteur.

Attention

- Utilisez le MB-531 dans une plage de températures comprise enre 0 à +40°C (32 à 104°F).
- Assurez-vous que l'étagère est bien stable. Si l'étagère n'est pas stable, elle risque de tomber une fois les moniteurs installés.
- Maintenez la base des moniteurs ou le support de montage lorsque vous les fixez sur l'étagère.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les moniteurs et l'étagère.
- Certains éléments du support de montage présentent des arêtes tranchantes. Veillez par conséquent à ne pas vous couper les doigts.

<p>Remarque</p> <p>Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.</p>
--

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Die MB-531 ist eine Montagehalterung, mit deren Hilfe Sie einen LMD-940W LCD-Monitor von Sony und einen professionellen Videomonitor PVM-740 von Sony direkt in einem 19-Zoll-EIA-Standardgestell montieren können. Schlagen Sie dazu bitte auch in der Bedienungsanleitung zum Monitor nach.

Vorsicht

- Verwenden Sie die MB-531 bei Temperaturen zwischen 0 bis +40 °C (32 bis 104 °F).
- Achten Sie darauf, dass das Gestell ausreichend stabil ist. Wenn das Gestell nicht stabil ist, kann es nach dem Installieren des Monitors umfallen.
- Achten Sie darauf, den Monitor an der Unterseite abzustützen bzw. die Montagehalterung nicht loszulassen, wenn Sie sie am Gestell montieren.
- Achten Sie darauf, sich die Finger nicht zwischen Monitor und Gestell einzuklemmen.
- Einige Teile der Montagehalterung sind scharfkantig. Achten Sie darauf, sich nicht daran zu verletzen.

<p>Hinweis</p> <p>Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.</p>
--

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

L'MB-531 è una staffa di montaggio appositamente progettata per l'installazione di un monitor LCD Sony LMD-940W e di un monitor video professionale Sony PVM-740 su un rack standard EIA da 19 pollici. Consultare le istruzioni per l'uso del monitor.

Attenzione

- Utilizzare la staffa MB-531 a temperature comprese tra 0 e +40°C. (da 32 a 104°F).
- Accertarsi della solidità del rack. Il rack potrebbe cadere dopo avervi installato il monitor.
- Accertarsi di sostenere la parte inferiore del monitor o la staffa di montaggio durante la relativa installazione nel rack.
- Prestare attenzione a non incastrarsi le dita tra il monitor e il rack.
- Alcune parti della staffa di montaggio sono particolarmente taglienti. Prestare attenzione a non tagliarsi.

<p>Nota</p> <p>Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.</p>
--

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

El MB-531 es un soporte de montaje especialmente diseñado para montar un monitor LCD Sony LMD-940W y un monitor de video profesional Sony PVM-740 en un bastidor EIA estándar de 19 pulgadas.

Consulte también el Manual de instrucciones del monitor.

Precaución

- Utilice el MB-531 a una temperatura entre 0 y +40 °C (32 y 104 °F).
- Compruebe que el soporte es estable. Si no es así, el bastidor podría caerse después de montar el monitor.
- Asegúrese de sujetar la parte inferior de los monitores o el soporte de montaje cuando los coloque sobre el bastidor.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre los monitores y el bastidor.
- Algunas piezas del soporte de montaje están afiladas. Tenga cuidado de no cortarse los dedos.

<p>Nota</p> <p>Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.</p>

使用产品前请仔细阅读本书，并请妥善保管。

MB-531 是专门设计用于将 Sony LMD-940W 液晶监视器和 Sony PVM-740 专业视频监视器直接安装于 19 英寸 EIA 标准机架上的固定托架。也请参阅监视器的使用说明书。

注意

- 请在 0 至 +40° C 范围内使用 MB-531。
- 务必确保机架安装牢固。 如果不牢固，安放监视器后机架可能会倒下。
- 当把监视器或固定托架安装在机架上时，务必抓紧监视器的底部或固定托架。
- 小心不要让手指被夹在监视器与机架之间。
- 固定托架的有些部分很尖锐。 小心别让手指被割破。

<p>注意</p> <p>在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由，SONY对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。</p>

在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。

MB-531 是專門設計用於將 Sony LMD-940W 液晶監視器與 Sony PVM-740 Professional Video Monitor 直接安裝在 19 英吋 EIA 標準機架上的安裝托架。另請參閱監視器的使用說明書。

注意

- 請在 0 至 +40° C (32 至 104° F) 範圍內使用 MB-531。
- 務必確保機架牢固。否則，安裝監視器後機架可能會倒下。
- 當把監視器或固定托架安裝在機架時，務必抓緊監視器的底部或固定托架。
- 小心不要讓手被夾在監視器和機架之間。
- 固定托架的有些部分很尖銳。小心別讓手指被割破。

<p>注意</p> <p>在使用前請始終確認本機運行正常。無論保修期內外或基於任何理由，SONY對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作（包括但不限於）退貨或賠償。</p>

본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고, 설명서는 나중을 위해 잘 보관하십시오.

MB-531은 Sony LMD-940W LCD 모니터 및 Sony PVM-740 전문가용 비디오 모니터를 19인치 EIA 표준 장식장에 직접 설치하기 위해 특수하게 설계된 마운팅 브라켓입니다. 모니터의 취급 설명서도 참조하여 주십시오.

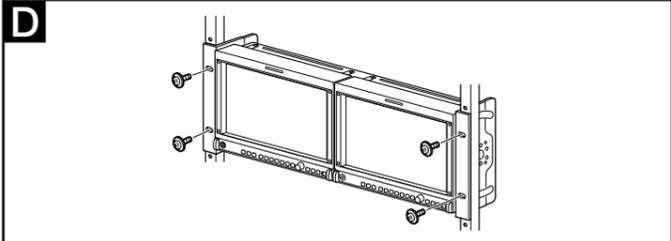
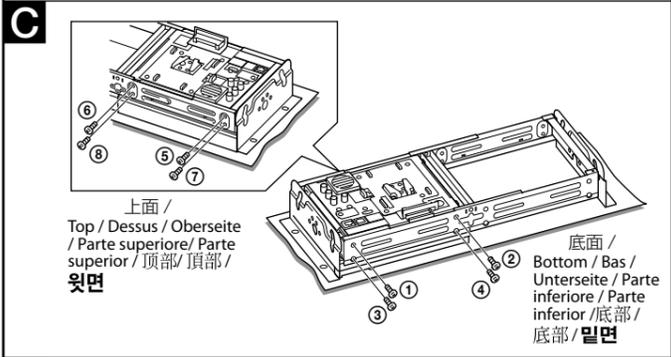
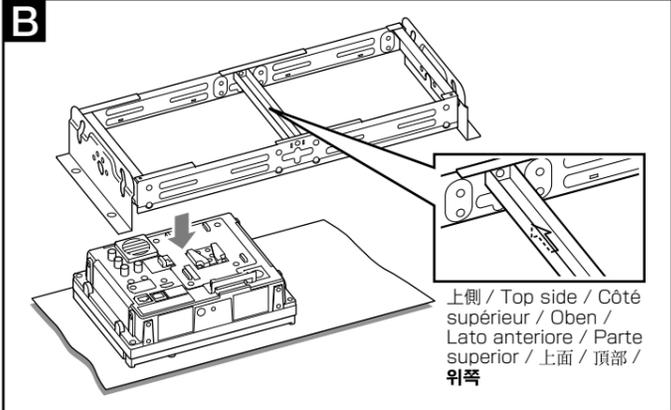
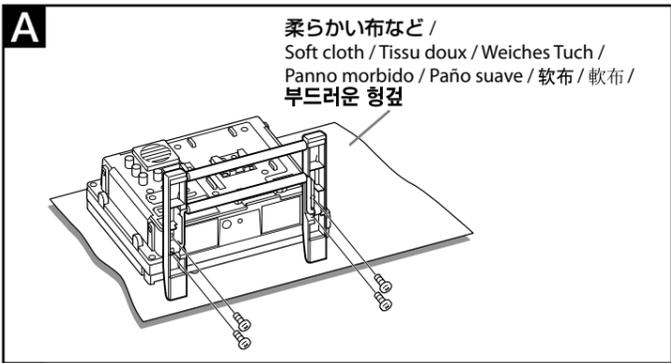
주의

- MB-531은 0 ~ +40° C 온도 범위에서 사용하여 주십시오.
- 장식장이 안정되어 있는지 확인하여 주십시오. 그렇지 않은 경우 모니터를 장착한 후 장식장이 넘어질 수 있습니다.
- 모니터를 장식장에 장착할 때에는 모니터 또는 마운팅 브래킷의 밑면을 잡아 주십시오.
- 모니터와 장식장 사이에 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오.
- 마운팅 브래킷에는 예리한 부분이 있습니다. 손가락을 베지 않도록 주의하여 주십시오.

<p>주의</p> <p>사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오. SONY는 본체의 오류로 인한 화재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 상관 없이 배상이나 변상에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.</p>

^[1] 이 문서의 내용은 2009년 11월 11일에 작성된 것입니다

部品表 / Parts list / Liste des pièces / Teileliste / Elenco dei componenti / Lista de componentes / 部件列表 / 零件清單 / 부품 목록 フレーム / Frame / Cadre / Rahmen / Lato del telaio / Marco / 框架 / 框架 / 프레임 ネジ(16) / Screws (16) / Vis (16) / Schrauben (16) / Viti (16) / Tornillos (16) / 螺丝(16) / 螺絲(16) / 나사(16) ⊕ PWH 3 × 6



取り付けかた / Installation / Installation / Montage / Installazione / Instalación / 安裝 / 安裝 / 설치 イラストは LMD-940W を使用して説明しています。 1 ネジ 4 本をはずし、スタンドをモニターから取りはずす。 A ご注意 モニターを柔らかい布などの上に水平に置いてください。 2 マウンティングブラケットをモニターに取り付ける。 B ご注意 ・モニターを傷めないよう、マウンティングブラケットはゆっくりおろしてください。 ・モニターを 1 台だけ取り付ける場合は、モニターを装着しない側に専用パネル MB-532 (別売) を取り付けてください。 3 マウンティングブラケットをモニターに固定する。 C 付属のネジ (⊕PWH3 × 6) 8 本を使って、図の ① から ⑧ の順にネジ止めします。 4 ラック指定のネジ 4 本を使って、モニターの側からラックに固定する。 D ◆ 詳しくは、ラックの取付説明書をご覧ください。 ご注意 ラックに取り付ける際、ブラケットの角度調整部を左右同じ角度にしてください。 5 モニターの角度を調整する。 E モニターの上部または下部を押して角度を調整します。

The illustration of LMD-940W is used for the explanations.

- Remove the stand from the monitor by unscrewing the four screws. **A**

Note
Place the monitor flat down on a soft cloth.

- Set the mounting bracket on the monitor. **B**

Notes

- Handle the bracket with care to avoid damaging the monitor.
- If you install one monitor only, attach the MB-532 Mounting Panel (not supplied) to the bracket.

- Secure the mounting bracket to the monitor using the supplied eight screws (⊕PWH3×6) in the order ① to ⑧ as illustrated. **C**
- Secure the monitor(s) with the bracket to a rack using specified four screws from the front of the monitor(s). **D**

For more details, refer to the installation manual of the rack.

Note
Be sure to set the tilt adjusters on both sides of the bracket to the same angle before mounting the bracket to a rack.

- Adjust the viewing angle of the monitor(s). **E**
Tilt the monitor(s) while pressing the upper side or lower side of the monitor.

Remove the stand from the monitor by unscrewing the four screws. **A**

Note
Place the monitor flat down on a soft cloth.

Set the mounting bracket on the monitor. **B**

Notes

- Handle the bracket with care to avoid damaging the monitor.
- If you install one monitor only, attach the MB-532 Mounting Panel (not supplied) to the bracket.

Secure the mounting bracket to the monitor using the supplied eight screws (⊕PWH3×6) in the order ① to ⑧ as illustrated. **C**

Secure the monitor(s) with the bracket to a rack using specified four screws from the front of the monitor(s). **D**

For more details, refer to the installation manual of the rack.

Note
Be sure to set the tilt adjusters on both sides of the bracket to the same angle before mounting the bracket to a rack.

Adjust the viewing angle of the monitor(s). **E**
Tilt the monitor(s) while pressing the upper side or lower side of the monitor.

Les explications sont décrites à partir de l'illustration du LMD-940W.

- Retirez les pieds du moniteur en dévissant les quatre vis. **A**

Remarque
Installez le moniteur à plat sur un tissu doux.

- Fixez le support de montage sur le moniteur. **B**

Remarques

- Manipulez le support avec précaution afin d'éviter d'endommager le moniteur.
- Si vous installez un seul moniteur, fixez le panneau de montage MB-532 (non fourni) sur le support.

- Fixez le support de montage sur le moniteur à l'aide des huit vis fournies (⊕PWH3×6) dans l'ordre ① à ⑧ comme illustré. **C**
- Fixez le(s) moniteur(s) avec le support à une étagère à l'aide des quatre vis spécifiées, en partant de l'avant du/des moniteur(s). **D**

Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel d'installation de l'étagère.

Remarque
Veillez à régler les dispositifs de réglage de l'inclinaison situés sur chaque côté du support selon le même angle avant de monter le support sur une étagère.

- Réglez l'angle de visualisation du/des moniteur(s). **E**
Inclinez le(s) moniteur(s) tout en appuyant sur le côté supérieur ou le côté inférieur du moniteur.

In den Erläuterungen wird als Abbildung das Modell LMD-940W verwendet.

- Nehmen Sie den Ständer vom Monitor ab, indem Sie die vier Schrauben herausdrehen. **A**

Hinweis
Legen Sie den Monitor flach auf ein weiches Tuch.

- Setzen Sie die Montagehalterung auf den Monitor auf. **B**

Hinweise

- Gehen Sie vorsichtig mit der Halterung um, damit der Monitor nicht beschädigt wird.
- Wenn Sie nur einen Monitor installieren, bringen Sie die Abdeckplatte MB-532 (nicht mitgeliefert) an der Halterung an.

- Befestigen Sie die Montagehalterung mit den 8 mitgelieferten Schrauben (⊕PWH3×6) in der von ① bis ⑧ dargestellten Reihenfolge am Monitor. **C**
- Befestigen Sie den Monitor/die Monitore mit der Halterung mithilfe der vier angegebenen Schrauben an der Front des Monitors/der Monitore. **D**

Einzelheiten dazu finden Sie in der Installationsanleitung zum Gestell.

Hinweis
Achten Sie darauf, die Neigungseinstellschrauben an beiden Seiten der Halterung auf denselben Winkel einzustellen, bevor Sie die Halterung an einem Gestell anbringen.

- Stellen Sie den Sichtwinkel des Monitors/die Sichtwinkel der Monitore ein. **E**
Drücken Sie auf die Ober- oder Unterseite des Monitors und neigen Sie den Monitor/die Monitore.

L'immagine dell'LMD-940W è utilizzata a scopo illustrativo.

- Rimuovere i supporti dal monitor rimuovendo le quattro viti. **A**

Nota
Posizionare il monitor su un panno morbido.

- Posizionare il monitor nella staffa di montaggio. **B**

Note

- Maneggiare con cura la staffa onde evitare di danneggiare il monitor.
- Se viene installato un solo monitor, applicare il pannello di montaggio MB-532 (non in dotazione) alla staffa.

- Fissare il monitor alla staffa di montaggio utilizzando le otto viti in dotazione (⊕PWH3×6) da ① a ⑧ come illustrato. **C**
- Fissare il monitor (o i monitor) e la staffa ad un rack utilizzando quattro viti specificate e procedendo dalla parte anteriore dei monitor. **D**

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di installazione del rack.

Nota
Accertarsi di posizionare i dispositivi di regolazione dell'inclinazione su entrambi i lati della staffa sulla stessa angolazione prima di montare la staffa su un rack.

- Regolare l'angolo di visualizzazione dei monitor. **E**
Inclinare il monitor premendo il lato superiore e inferiore del monitor.

La ilustración del modelo LMD-940W se utiliza en las explicaciones.

- Retire el soporte del monitor desenroscando los cuatro tornillos. **A**

Nota
Coloque el monitor de forma que quede plano sobre un paño suave.

- Fije el soporte de montaje al monitor. **B**

Notas

- Maneje el soporte con cuidado para evitar dañar el monitor.
- Si monta solo un monitor, fije el panel de montaje MB-532 (no suministrado) al soporte.

- Sujete el soporte de montaje al monitor con los ocho tornillos suministrados (⊕PWH3×6) siguiendo el orden ① al ⑧, tal como se indica en la ilustración. **C**
- Fije los monitores con el soporte a un bastidor usando los cuatro tornillos especificados de la parte delantera de los monitores. **D**

Si desea más información, remítase al manual de instalación del bastidor.

Nota
Asegúrese de fijar los reguladores de inclinación a ambos lados del soporte al mismo ángulo antes de montar el soporte en un bastidor.

- Ajuste el ángulo de visualización de los monitores. **E**
Incline los monitores al tiempo que presiona los lados superior e inferior del monitor.

使用 LMD-940W の插图进行说明。

- 松开四颗螺丝，从监视器上取下机架。 **A**

注意
将监视器朝下平放在一块软布上面。

- 将监视器放在固定托架上。 **B**

注意

- 小心把握托架，以防损坏监视器。
- 如果只安装一台监视器，请在托架上安装 MB-532 嵌板（未附带）。

- 使用自带的八颗螺丝 (⊕PWH3×6)，按照图中 ①-⑧ 的次序将固定托架固定到监视器上。 **C**
- 请使用四颗指定的螺丝从监视器前面将监视器和托架安装在支架上。 **D**
有关详情，请参见机架的安装说明书。

注意
将托架安装到机架上之前，请务必将托架两侧的倾斜调节器设置为相同的角度。

- 调节监视器的视角。 **E**
按监视器上方或下方倾斜监视器。

使用 LMD-940W 的插图进行说明。

- 鬆開四顆螺絲，以便將底座從監視器拆下。 **A**

注意
將監視器平放於軟布上。

- 將監視器放在固定托架上。 **B**

注意

- 小心握住托架，以防損壞監視器。
- 如果只要安裝一部監視器，請在托架上安裝 MB-532 嵌板（未隨附）。

- 使用隨附的八顆螺絲 (⊕PWH3×6) 依圖中 ① 到 ⑧ 的順序將監視器固定至固定托架上。 **C**
- 請使用四顆指定的螺絲從監視器前面將監視器和托架安裝在機架上。 **D**
有關詳情，請參閱機架的安裝說明書。

注意
將托架安裝到機架上之前，請務必將托架兩側的傾斜調節器設為相同角度。

- 調節監視器的視角。 **E**
壓下監視器上方或下方以調節監視器的傾斜度。

설명에 사용된 그림은 LMD-940W입니다.

- 네 개의 나사를 풀어 모니터에서 스탠드를 분리합니다. **A**

주의점
모니터는 부드러운 형질 위에 평평하게 내려 놓으십시오.

- 마운팅 브래킷을 모니터에 세트합니다. **B**

주의점

- 모니터가 손상되지 않도록 브래킷은 조심해서 취급하여 주십시오.
- 모니터를 한 대만 설치할 때에는 브래킷에 MB-532 장착 패널(별매품)을 장착하여 주십시오.

- 그림과 같이 부속된 여덟 개의 나사(⊕PWH3×6)를 사용하여 ① - ⑧의 순서로 마운팅 브래킷을 모니터에 고정합니다. **C**
- 네 개의 지정 나사로 모니터 앞면부터 모니터와 브래킷을 장식장에 설치하여 주십시오. **D**
자세한 내용은 장식장의 설치설명서를 참조하여 주십시오.

주의점
브래킷 옆면의 틸트 어저스터는 반드시 같은 각도로 설정한 후 브래킷을 장식장에 설치하여 주십시오.

- 모니터의 시야각을 조정합니다. **E**
모니터의 상부 또는 하부를 누르면서 모니터를 기울입니다.